

721159-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Ingeniørmæssig projektering – Planungsleistungen: Neubau eines Verwaltungsgebäudes in der Osdorfer Straße (Teltow)

OJ S 202/2026 19/10/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Fernwärme Teltow GmbH

E-mail: frankfurt@crp-law.de

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Boliger og offentlige faciliteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Planungsleistungen: Neubau eines Verwaltungsgebäudes in der Osdorfer Straße (Teltow)

Beskrivelse: Gegenstand der Ausschreibung sind diejenigen Objektplanungsleistungen gemäß der HOAI, die für die Realisierung des Projektes "Neubau eines Verwaltungsgebäudes in der Osdorfer Straße 11" in Teltow erforderlich sind.

Identifikator for proceduren: f3595605-eaea-4631-947b-0624e29c948a

Intern ID: FWT Teltow- Los 1 (Objektplanung)

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71320000 Ingeniørmæssig projektering

Supplerende klassifikation (cpv): 71200000 Arkitektvirksomhed samt hermed beslægtet virksomhed

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Korruption:

Svig:

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme:

Børnearbejde og andre former for menneskehandel:
Deltagelse i en kriminel organisation:
Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet:
Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet:
Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område:
Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet:
Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning:
Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet:
Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure:
Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren:
Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure:
Ophævelse eller en lignende sanktion:
Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde:
Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger:
Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter:
Erhvervsvirksomheden er indstillet:
Insolvens:
Aktiver, der administreres af en kurator:
En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret:

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Planungsleistungen: Neubau eines Verwaltungsgebäudes in der Osdorfer Straße (Teltow)

Beskrivelse: Die Fernwärme Teltow GmbH ist der zentrale Wärmeversorger der Stadt Teltow und betreibt zwei moderne Heizwerke mit einer Gesamtleistung von 46 MW. Das Unternehmen versorgt heute nahezu zwei Drittel der Teltower Bevölkerung über ein rund 54 km langes Fernwärmenetz mit etwa 1.128 Übergabestationen. Die Wärmeerzeugung erfolgt überwiegend auf Erdgasbasis, ergänzt durch die Einspeisung regenerativ erzeugter Wärme eines Kooperationspartners. Seit 2012 betreibt die FW Teltow zudem 13 Photovoltaikanlagen mit insgesamt 500 kWp und ist damit der größte Solarstromproduzent der Stadt. Ein qualifiziertes Team von zehn Mitarbeitenden gewährleistet Betrieb, Service und einen permanenten Havariedienst. Die FW Teltow steht für eine sichere, effiziente und emissionsarme Energieversorgung und entwickelt ihr Netz kontinuierlich weiter, um den steigenden Anforderungen an Nachhaltigkeit und Versorgungssicherheit gerecht zu werden. Eines der aktuellen Bauvorhaben ist die Errichtung eines neuen Verwaltungsgebäudes auf dem bestehenden Grundstück in der Osdorfer Straße 11 in Teltow. Das Grundstück ist im Besitz der FW Teltow und umfasst ca. 5.200 m². Aktuell ist das Grundstück mit einem Heizwerk, ein Werkstattgebäude und verschiedene kleine Nebengebäude bebaut. Das Werkstattgebäude soll zurückgebaut werden, um Platz für den Neubau zu ermöglichen. Die zur Errichtung der Gebäude erforderlichen Planungsleistungen werden losweise vergeben. Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Objektplanung (Los 1). Die durch Ausschreibung zu ermittelnden Planungsbüros sollten mit der Planung entsprechender Objekte im Bereich von städtischen Verwaltungsgebäuden vertraut sein und über einschlägige Erfahrungen verfügen. Der beauftragte Planer der Objektplanung wird zudem als „Kopf“ des Planungsteams agieren, sodass neben der eigentlichen Planung die Integration der Fachplanungsergebnisse und die hiermit einhergehenden Koordinationsaufgaben auftragsgegenständlich sind. Hierbei legt die

Auftraggeberin großen Wert auf eine enge Zusammenarbeit, sodass das erklärte Ziel keine Planung „an der Auftraggeberin vorbei“, sondern die Erreichung einer maximalen Entlastung der Auftraggeberin bei gleichzeitig sehr enger Kooperation ist. Daher und zur Sicherstellung einer engen Kooperation wird ein regelmäßiges Reporting an die Auftraggeberin zur Sicherstellung eines lückenlosen Controllings mit jederzeitiger Einflussnahmemöglichkeit der Auftraggeberin ausdrücklich erwünscht und gefordert.

Intern ID: 0001

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71200000 Arkitektvirksomhed samt hermed beslægtet virksomhed

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 27 Måneder

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Gennemsnitlig årlig omsætning

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Durchschnittlicher Jahresumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren (2025, 2024, 2023), der mit vergleichbaren Leistungen erwirtschaftet wurde: EUR 300.000,00 netto. Als vergleichbar wird angesehen: Planungsleistungen (Objektplanung) für Verwaltungsgebäude oder vergleichbar komplexe Objekte.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Nachweis von mindestens drei Referenzprojekten mit vergleichbarer Leistung innerhalb der letzten fünf Jahre (2025, 2024, 2023, 2022, 2021). Als vergleichbar werden angesehen: Planungsleistungen (Objektplanung) im Zusammenhang mit dem Neubau von Verwaltungsgebäuden oder vergleichbar komplexen Objekten mit Baukosten (KG 300, 400) i. H. v. mind. EUR 1,5 Mio. netto (zum Tage der Teilnahmefrist mindestens vollständige Erbringung der LPH 3-5).

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskræterium: Nachweis über das Bestehen einer Berufshaftpflicht-/Betriebshaftpflichtversicherung; Deckungssumme min. EUR 3,0 Mio. jeweils für Personen- und sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) oder Zusage eines Versicherungsunternehmens, wonach die Deckungssummen im Auftragsfalle auf EUR 3,0 Mio. erhöht werden können.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Oplysninger om den anden fase i en procedure, der afvikles i to faser:

Mindsteantallet af ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 3

Det højeste antal ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 5

Proceduren afvikles i successive faser. I hver fase kan nogle ansøgere blive udelukket

Køberen forbeholder sig retten til at tildele kontrakten på grundlag af de indledende tilbud uden yderligere forhandlinger

5.1.10. Tildelingskræterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Qualitätskræterium

Beskrivelse: Projektleiter/in

Kategori for tildelingskræteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskræterium talværdi: 16

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Qualitätskræterium

Beskrivelse: Stellvertretende/r Projektleiter/in

Kategori for tildelingskræteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskræterium talværdi: 10

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Qualitätskræterium

Beskrivelse: Konzept zur Leistungserbringung (Projektanalyse)

Kategori for tildelingskræteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskræterium talværdi: 8

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Qualitätskræterium

Beskrivelse: Konzept zur Leistungserbringung (Skizzierung Einbindungs- und Erschließungskonzept)

Kategori for tildelingskræteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskræterium talværdi: 22

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Qualitätskræterium

Beskrivelse: Konzept zur Leistungserbringung (Gebäudekonzept und Gebäudegestaltung)

Kategori for tildelingskræteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskræterium talværdi: 16

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Qualitätskræterium

Beskrivelse: Konzept zur Leistungserbringung (Nachhaltigkeit und Energiekonzept)

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 8

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preiskriterium

Beskrivelse: Honorar für zusätzliche Leistungen

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/f3595605-eaea-4631-947b-0624e29c948a

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for proceduren:

Den påtænkte dato for afsendelse af opfordringerne til at afgive tilbud: 26/11/2026

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/f3595605-eaea-4631-947b-0624e29c948a

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 26/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00)
østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Erklärungen und Nachweise gemäß § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Ikke tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Oplysninger om klagefrister: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist

zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: c.r.p. law.
partnerschaft mbb
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Fernwärme Teltow GmbH

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Fernwärme Teltow GmbH
Registreringsnummer: 10443
Postadresse: Mahlower Straße 118
By: Teltow
Postnummer: 14513
Landsdel (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)
Land: Tyskland
E-mail: frankfurt@crp-law.de
Telefon: +49 69247482800
Internetadresse: <https://www.woelfersheim.de>
Køberprofil: <https://www.deutsche-evergabe.de>
Denne organisations roller:
Køber
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer des Landes Brandenburg
Registreringsnummer: 95863579-2fa2-49a8-9dee-6b5131c42dbf
Postadresse: Heinrich-Mann-Allee 107
By: Potsdam
Postnummer: 14473
Landsdel (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Land: Tyskland
E-mail: Vergabekammer@MWEKE.Brandenburg.de
Telefon: +49 3318661719
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: c.r.p. law. partnerschaft mbb
Registreringsnummer: 8871a85f-4e08-463f-8065-e93f7abcf7b4
Postadresse: Eschersheimer Landstraße 6
By: Frankfurt am Main
Postnummer: 60322
Landsdel (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Land: Tyskland
E-mail: frankfurt@crp-law.de

Telefon: +49 69247482800

Internetadresse: <https://crp-law.de>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres: ca2a6060-8ab5-49b4-bcec-5daba1f9e75b-01

Hovedårsagen til ændringen: Ajourførte oplysninger

Beskrivelse: Änderung der Sektion 5.1.9

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: e30c8b8e-ee9c-4ebf-bece-ca2c78ce445a - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 16/10/2026 09:01:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 721159-2026

EUT-S-nummer: 202/2026

Offentliggørelsesdato: 19/10/2026